

**Telephone:** 1-800-266-7531 or (613) 954-0870  
**Fax:** (613) 954-9117  
**E-mail:** [tpc@ic.gc.ca](mailto:tpc@ic.gc.ca)  
**Technology Partnerships Canada**  
Industry Canada  
300 Slater Street, 10th Floor  
Ottawa ON K1A 0C8  
**Cat. No. C2-528/2000**  
ISBN 0-662-65237-1  
53219B

**Numéro de catalogue** C2-528/2000  
ISBN 0-662-65237-1  
53219B  
**Partenariat technologique Canada**  
Industrie Canada  
300, rue Slater, 10<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1A 0C8



**Telephone:** 1 800 266-7531 ou (613) 954-0870  
**Télécopieur:** (613) 954-9117  
**Courriel:** [tpc@ic.gc.ca](mailto:tpc@ic.gc.ca)  
**Partenariat technologique Canada**  
Industrie Canada  
300, rue Slater, 10<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1A 0C8  
**N° de catalogue** C2-528/2000  
ISBN 0-662-65237-1  
53219B

More detailed information about TPC and its portfolio is available on the TPC Web site at <http://tpc.ic.gc.ca> or by contacting us at:

Pour de plus amples renseignements au sujet de PTC et de son portefeuille, consulter le site Web de PTC à <http://tpc.ic.gc.ca> ou procéder par les moyens habituels :



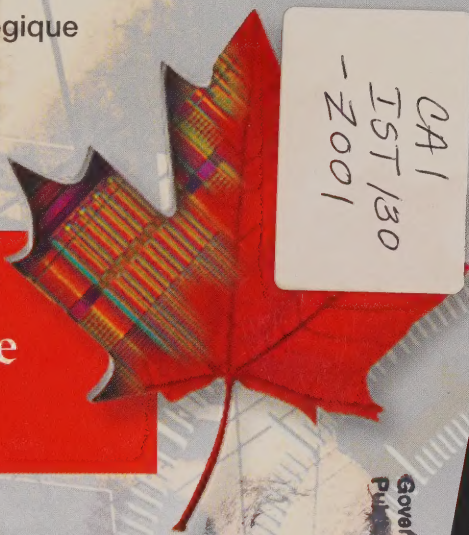
**Technology Partnerships Canada**

**Partenariat technologique Canada**

An Agency of Industry Canada

Un organisme d'Industrie Canada

# Advancing Canadian Technology | Faire avancer la technologie canadienne



Canada

Gouvernement du Canada

## Innovation

Increasing Canada's capacity for innovation – our ability to create new ideas and to quickly turn these ideas into new products and services – is essential to improving our productivity growth and our standard of living.

The Government of Canada is committed to making investments in knowledge and innovation in order to continue making Canada a more innovative and productive economy.

## Innovation

Il est essentiel de renforcer la capacité innovatrice du Canada – notre capacité de produire des idées nouvelles et de les transformer rapidement en produits et services originaux – si nous voulons améliorer la croissance de notre productivité et relever notre niveau de vie.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à investir dans la connaissance et dans l'innovation afin de rendre notre économie plus novatrice et plus productive.

## Technology Partnerships Canada

A major player in the government's innovation strategy, Technology Partnerships Canada (TPC) is a technology investment fund established in 1996 to contribute to the achievement of Canada's objectives of increasing economic growth, creating jobs and wealth, and supporting sustainable development.

## Partenariat technologique Canada

Un des intervenants principaux de cette stratégie d'innovation est le programme Partenariat technologique Canada (PTC). Il s'agit d'un fonds d'investissement créé en 1996 dans le but de contribuer à la réalisation des objectifs du Canada en matière de croissance économique accrue, de création d'emplois et de richesses, et d'appui au développement durable.

3 1761 11765254 5



## IPC makes a difference

by supporting Canadian businesses in their efforts to advance technology in three key areas: Enabling Technologies, Environmental Technologies and Aerospace and Defence.

## IPC's objectives

include maintaining and building the industrial technology and skill base essential to a knowledge-based economy.

## IPC investments

typically cover 25 to 30 percent of a project's costs, with a target of an average IPC sharing ratio of no more than 33 percent.

## IPC's investments

encourage private sector investment.

## IPC shares

not only in the company's project risks but also in the rewards. All IPC investments are repayable.

## IPC supports

companies conducting research, development and innovation endeavours.

Eligible activities include Industrial Research, Pre-competitive Development and Studies.

## IPC supports

the growth of firms, organizations and institutions of all sizes and in all regions of Canada.

## IPC works

directly, and also in partnership, with the National Research Council of Canada's Industrial Research Assistance Program (IRAP-IPC), to encourage the development of small and medium-sized enterprises (SMEs).

## IPC Adds Value

There are challenges in the transition to the new knowledge economy – IPC is helping translate those challenges into opportunities for all Canadians.

The attached ID-ROM provides a further look at IPC and reflects how IPC investments have helped innovative Canadian companies to increase their capacity to develop new technologies.

The importance of innovation to the current and future economy cannot be overestimated. It is a crucial ingredient that enables Canadians to improve their quality of life.

L'ID-ROM ci-joint vous permettra de voir plus en détail en quoi consiste PTC et comment les investissements de PTC ont aidé jusqu'ici des entreprises canadiennes innovatrices à augmenter leur capacité de mettre au point des technologies nouvelles.

L'innovation est essentielle à notre économie actuelle et future. Elle est l'atout critique qui permet aux Canadiens et aux Canadiennes de relever leur qualité de vie.

## PTC veut dire valeur ajoutée

Le passage vers la nouvelle économie du savoir fait naître des défis nouveaux. PTC aide à transformer ces défis en possibilités pour tous les Canadiens.

## PTC apporte

son soutien directement et aussi en partenariat avec le Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) du Conseil national de recherches du Canada (PARI-PTC), afin de promouvoir le développement des petites et moyennes entreprises (PME).

## PTC appuie

la croissance des entreprises, des organismes à but lucratif et des établissements canadiens de toutes les tailles, dans toutes les régions du pays.

## PTC investit

dans des entreprises qui lancent des projets de recherche-développement et d'innovation.

Les activités admissibles comprennent la recherche industrielle, la R-D préconcurrentielle et les études.

## Si le programme PTC

encourage le secteur privé à investir.

## Les investissements de PTC

couvrent habituellement entre 25 et 30 p. 100 des coûts d'un projet. Le ratio visé de partage des coûts ne doit pas dépasser 33 p. 100.

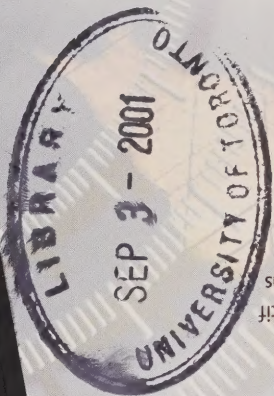
## Les investissements de PTC

de préserver et de renforcer la technologie industrielle et la base essentielle de compétences nécessaires à une économie axée sur le savoir.

## PTC se donne comme objectifs

en soutenant les entreprises canadiennes qui s'efforcent de faire progresser la technologie dans trois domaines clés, c'est-à-dire les technologies habilitantes, les technologies environnementales, et l'aérospatiale et la défense.

## PTC excelle



**ID-ROM Installation**  
Insert the disc:  
1. If auto play is active the ID-ROM will self-launch.  
2. If auto play is not active double-click on the ID-ROM icon.  
**Installation du disque ID ROM**  
Insérer le disque :  
1. Si la lecture automatique est activée, le disque ID-ROM sera lancé automatiquement.  
2. Si elle n'est pas activée, cliquer deux fois sur l'icône de l'ID-ROM.